

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 65 (2003)

**Heft:** 6-7

**Rubrik:** Impressum

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Véhicules agricoles automoteurs

# Immatriculations

## Tracteurs

2003	janv.-mars	avril	janv.-avr.
New Holland	94	45	139
John-Deere	91	39	130
Fendt	92	30	122
Hürlimann	57	18	75
Deutz-Fahr	58	13	71
Carraro A	34	24	58
Steyr	36	19	55
Renault	33	13	46
Case-IH	32	7	39
Landini	26	11	37
Same	26	10	36
Valmet	23	12	35
MF	22	10	32
Divers	85	27	112
Total	709	278	987

## Groupes

2003	janv.-mars	avril	janv.-avr.
CNH (New Holland, Case-IH, Steyr)	162	71	233
SDF(Same, Hürlimann, Lamborghini, Deutz)	153	33	186
AGCO (Fendt, MF)	114	38	152
John Deere	91	39	130

## Transporteurs, faucheuses à deux essieux

2003	janv.-mars	avril	janv.-avr.
Reform	76	59	135
Aebi	58	49	107
Rasant	9	4	13
Lindner	3	7	10
Schiltrac	16	4	20

Source: Office fédéral des statistiques; Moltec Kriechenwil SA

## Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
CHF 38.– à 48.–, 100% coton	CHF	38.–		43.–		48.–			
	Quantité								
Salopettes pour enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10		
	Taille	92	98	104	116	128	140		
CHF 38.– à 48.–, 100% coton	CHF	38.–		43.–		48.–			
	Quantité								
Combinaison, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 78.–, 75% coton 25% polyester	Quantité								
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
CHF 58.–, 75% coton 25% polyester	Quantité								
T-shirt, gris chiné	Taille	S	M	L		XL			
CHF 18.–, 100% coton	Quantité								
Montre ASETA									
CHF 55.–	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Le bulletin de commande se trouve aussi sur Internet sous [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

## Technique Agricole

63<sup>e</sup> année

### Editeur

Association suisse  
pour l'équipement technique  
de l'agriculture (ASETA),  
Jürg Fischer, directeur

### Rédaction

Ueli Zweifel  
Franca Stalé

### Adhésion, abonnement, changement d'adresse

Case postale, 5223 Riniken  
Tél. 056 441 20 22  
Fax 056 441 67 31  
Internet: [www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)  
E-mail: red@agrartechnik.ch

### Büchler Grafino AG

**annonces**  
AGRO-PUBLICATIONS  
Dammweg 9, case postale  
CH-3001 Berne

### Vente des annonces

Erich Brügger  
Tél. 034 495 58 68  
E-mail: mbv@freesurf.ch  
Daniel Sempach  
Tél. 031 330 31 96  
E-mail: daniel.sempach  
@agripub.ch

### Tarif des annonces

Tarif valable: 2003  
Rabais de 25% sur la  
combinaison avec  
«Schweizer Landtechnik»

### Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG  
Seftigenstrasse 310  
CH-3084 Wabern-Bern

### Coordination de production Kurt Hadorn

### Paraît 11 fois par an

**Prix de l'abonnement**  
Suisse CHF 65.– par an  
(2,3% TVA incluse).  
Gratuit pour les membres  
ASETA.  
Etranger: CHF 85.–  
env. € 55.–

Le numéro 8 paraîtra  
le 12 août 2003

Dernier jour pour les ordres  
d'insertion: 23 juillet 2003